

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque IRMER & ELZE	Type D 451 R9DG	Fiche d'homologation n° CH 9421 05
--	------------------------	--------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "JE" sur paroi arrière, - "IRMER & ELZE" sur plaquettes du constructeur, à l'arrière à gauche + à droite sur longeron

"D 451 R9DG" sur plaquettes du constructeur et sur paroi frontale

Numéro du châssis frappé sur timon et sur plaquettes du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé

Constructeur IRMER & ELZE, Bad Oeynhausen (D) Importateur M B A, Dübendorf / ZH

CHASSIS Nombre d'essieux <u>1</u> avec suspension	Nombre de roues <u>2</u>	MOTEUR Genre en ligne	Temps <u>4</u>
Direction	Assistance	Marque <u>DEUTZ</u>	Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>par inertie, à exp.int., tringles + à câble</u>		Type <u>F 4 L 912</u>	
) <u>méc. à exp.interne</u> Ralentisseur		Position <u>centre</u>	Nombre cyl. <u>4</u>
Frein stationn <sup>t</sup> . ) <u>tringles + à câble, avec sécurité de rupture</u>		Alésage <u>100</u>	Course <u>120</u>
Transmission	Nombre vit.	Cylindr. <u>          </u> cm <sup>3</sup>	CV-impot
Blocage differ. <u>          </u>	Crochet rem. <u>anneau Ø 40</u>	CV-puls. <u>48 (DIN)</u>	à <u>1800</u> t/m

CARROSSERIE	Forme <u>compresseur</u>	Nombre portes <u>          </u>
	Toit ouvert <u>          </u>	
Nombre de places : Total <u>          </u> ; AV <u>          </u> ; milieu <u>          </u> ; AR <u>          </u> ; Places debout <u>          </u>		

Refroidissement <u>air</u>
Bruit <u>81</u> dB (A) à <u>1800</u> t/m
Amortissement brut <u>1</u> pot
<u>680 x Ø 155</u>

DIMENSIONS	Voie <u>1270</u>
Diam. braquage	G <u>          </u> DR <u>          </u>
Empattement	<u>          </u> / <u>          </u> / <u>          </u> / <u>          </u>
	Dimensions ext.      Dimensions int.
Longueur	<u>3740</u> <u>          </u>
Largeur	<u>1540</u> <u>          </u>
Hauteur	<u>1850</u> <u>          </u>
Porte à faux AV <u>+</u>	<u>          </u>
AR <u>1040</u>	<u>          </u>
lat.	<u>          </u>

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>75</u>	<u>          </u>	<u>1212</u>	<u>1287</u>
Charge utile	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Total	<u>75</u>	<u>          </u>	<u>1212</u>	<u>1287</u>
Garantie fabr.	<u>150</u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Dimens. pneus	<u>          </u>	<u>6.50</u>	<u>- 16 6 PR</u>	<u>          </u>
Charge p. essieu	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>1400</u>	<u>(3,0)</u>
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			<u>          </u> kg

+ ) Porte à faux du timon = 2650

EQUIPEMENT §) Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )

Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés AV= 2 bl. Ø 70

Feux stop 2/ séparés AR= 2 rge Δ 150

Eclair. plaque contr. 1/ comb. gauche Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 2/ séparés

AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

1/ cale d'arrêt 270 x 160 x 140 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail

Marque & type IRMER & ELZE D451R9DG

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 9421 05

Forme de la carr. compresseur

Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 1287 Carburant \_\_\_\_\_

CV \_\_\_\_\_

Charge utile -- Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>

Poids total 1287 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé : 35126B

§) Equipement : Non fixé à demeure

\*) Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Disque de vitesse maximum 60 km/h exigé
- Lors de trajets effectués sur la voie publique, il faut toujours monter des feux stop et des indicateurs de direction ; les autres dispositifs d'éclairage prescrits sont montés de nuit et lorsque les conditions atmosphériques l'exigent. (Circ. DFJP 30.6.1964)

Lieu et date de l'expertise  
Dübendorf, 19.6.69

La commission d'expertise